# Phaåm 1: TÖÏA

KINH ÑAÏI BAÛO TÍCH

# QUYEÅN 100

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Thanh tín só Nhieáp Ñaïo Chaân.*

**Phaùp hoäi 33: BOÀ-TAÙT VOÂ CAÁU THÍ ÖÙNG HIEÄN**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thôøi Ñöùc Phaät ôû nöôùc Xaù-veä taïi khu laâm vieân Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, cuøng vôùi moät traêm vò ñaïi Tyø-kheo ñeàu ñeán hoäi hoïp. Nhöõng vò ñoù ñeàu laø A-la-haùn, caùc laäu ñaõ heát khoâng coøn phieàn naõo, ôû trong caùc phaùp ñeàu ñöôïc töï taïi, choã neân laøm ñaõ laøm xong, xaû boû gaùnh naëng, ñaõ ñöôïc töï lôïi, heát keát söû ba coõi, ñöôïc chaùnh tri giaûi thoaùt, taâm thieän giaûi thoaùt, tueä thieän giaûi thoaùt, taâm ñieàu phuïc nhö ñaïi töôïng vöông, taâm ñöôïc töï taïi, ñeán bôø giaûi thoaùt, nhaäp ñöôïc taùm giaûi thoaùt, chæ tröø moät mình ngaøi A-nan.

Laïi coù caùc Ñaïi Boà-taùt ñeàu laø nhöõng baäc ñaïi trang nghieâm ñöôïc moïi ngöôøi bieát, hoï laø nhöõng baäc khoâng thoaùi chuyeån ñöôïc Nhaát sinh boå xöù. Caùc vò hieäu laø Boà-taùt Baûo Thuû, Boà-taùt Ñöùc Taïng, Boà-taùt Tueä Nghieâm, Boà-taùt Xöùng YÙ, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, Vaên-thuø- sö-lôïi Phaùp vöông töû, Duyeät AÂm Phaùp vöông töû, Baát Tö Nghò Giaûi Thoaùt Haïnh Phaùp vöông töû, Tö Duy Chö Phaùp Voâ Chöôùng Ngaïi Phaùp vöông töû, Boà-taùt Di-laëc, Boà-taùt Thí Voâ Öu, Boà-taùt Voâ Si Kieán, Boà-taùt Ly AÙc Thuù, Boà-taùt Voâ Si Haønh, Boà-taùt Ñoaïn U Minh, Boà-taùt Tröø Chö Caùi, Boà-taùt Bieän Nghieâm, Boà-taùt Baûo Ñöùc Trí Oai, Boà-taùt Kim Hoa Quang Minh Ñöùc, Boà-taùt Töù Voâ Ngaïi, moät vaïn hai ngaøn Ñaïi Boà-taùt nhö vaäy cuøng hoäi hoïp.

Saùng sôùm taùm Ñaïi Boà-taùt vaø taùm ñaïi Thanh vaên: Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû,

Boà-taùt Voâ Si Kieán, Boà-taùt Baûo Töôùng, Boà-taùt Ly AÙc Thuù, Boà-taùt Tröø Chö Caùi, Boà-taùt Quaùn Theá AÂm, Boà-taùt Bieän Nghieâm, Boà-taùt Voâ Si Haønh, Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát, Ñaïi ñöùc Ñaïi Muïc-kieàn-lieân, Ñaïi ñöùc Ma-ha Ca-dieáp, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà, Ñaïi ñöùc Phuù-laâu-na Di- ña-la-ni Töû, Ñaïi ñöùc Ly Vieät, Ñaïi ñöùc A-na-luaät vaø Ñaïi ñöùc A-nan, caùc vò ñaép y caàm baùt muoán vaøo thaønh Xaù-veä khaát thöïc. Giöõa ñöôøng caùc vò töï nghó vaø cuøng tuyeân boá.

Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Toâi seõ nhaäp ñònh nhö vaäy, roài ñeán thaønh Xaù-veä khaát thöïc, nguyeän taát caû chuùng sinh trong thaønh ñöôïc nghe boán Thaùnh ñeá.

Ñaïi ñöùc Ñaïi Muïc-kieàn-lieân noùi:

–Toâi seõ nhaäp ñònh nhö vaäy, roài ñeán thaønh Xaù-veä khaát thöïc, nguyeän taát caû chuùng sinh trong thaønh xa lìa ma söï.

Ñaïi ñöùc Ma-ha Ca-dieáp noùi:

–Toâi seõ nhaäp ñònh nhö vaäy roài ñeán thaønh Xaù-veä khaát thöïc nguyeän cho ngöôøi cuùng thí toâi ñöôïc phöôùc baùo voâ taän daãn ñeán chöùng ñaéc Nieát-baøn.

Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà noùi:

–Toâi seõ nhaäp ñònh nhö vaäy, roài ñeán thaønh Xaù-veä khaát thöïc, nguyeän cho chuùng sinh naøo thaáy toâi, thì seõ ñöôïc thoï höôûng khoaùi laïc trong loaøi ngöôøi hay treân coõi trôøi ñöôïc döùt

heát khoå teá vi.

Ñaïi ñöùc Phuù-laâu-na Di-ña-la-ni Töû noùi:

–Toâi seõ nhaäp ñònh nhö vaäy, roài ñeán thaønh Xaù-veä khaát thöïc, nguyeän cho trong thaønh taát caû ngoaïi ñaïo, Phaïm chí, Ni-kieàn Töû… ñeàu ñöôïc chaùnh kieán.

Ñaïi ñöùc Ly Vieät noùi:

–Toâi seõ nhaäp ñònh nhö vaäy, roài ñeán thaønh Xaù-veä khaát thöïc, nguyeän trong thaønh taát caû chuùng sinh ñöôïc söï vui voâ traùnh.

Ñaïi ñöùc A-na-luaät noùi:

–Toâi seõ nhaäp ñònh nhö vaäy, roài ñeán thaønh Xaù-veä khaát thöïc, nguyeän trong thaønh taát caû chuùng sinh bieát ñöôïc nghieäp baùo ñôøi tröôùc.

Ñaïi ñöùc A-nan noùi:

–Toâi seõ nhaäp ñònh nhö vaäy, roài ñeán thaønh Xaù-veä khaát thöïc, nguyeän cho trong thaønh taát caû chuùng sinh vôùi phaùp ñaõ ñöôïc nghe ñeàu hieän ra tröôùc maét.

Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû khôûi yù nghó noùi:

–Toâi seõ khieán trong thaønh Xaù-veä taát caû nhaø cöûa, töôøng vaùch, khí vaät, caây coái, nhaùnh laù, boâng traùi, y phuïc, anh laïc ñeàu phaùt xuaát tieáng Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, khoâng sôû höõu, khoâng coù ngaõ, khoâng hyù luaän, khoâng taùnh.

Boà-taùt Voâ Si Kieán khôûi yù nghó noùi:

–Toâi seõ khieán trong thaønh Xaù-veä, nhöõng chuùng sinh ñaùng ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà, thaáy vaät gì ñeàu bieán thaønh töôïng Nhö Lai vaø khieán hoï quyeát ñònh nôi Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Boà-taùt Baûo Töôùng khôûi yù nghó noùi:

–Toâi seõ khieán trong thaønh Xaù-veä trong taát caû nhaø cöûa cuûa caùc toäc taùnh, baûo taøng ñaày ñuû baûy baùu töø ñaát hieän ra.

Boà-taùt Ly AÙc Thuù khôûi yù nghó noùi:

–Toâi seõ khieán trong thaønh Xaù-veä, nhöõng chuùng sinh ñaùng phaûi ñoïa aùc ñaïo ñeàu laøm cho hieän ñôøi chòu toäi nheï mau thoaùt khoå naõo.

Boà-taùt Tröø Chö Caùi khôûi yù nghó noùi:

–Toâi seõ khieán trong thaønh Xaù-veä, chuùng sinh tröø heát naêm thöù ngaên che. Boà-taùt Quaùn Theá AÂm khôûi yù nghó noùi:

–Toâi seõ khieán trong thaønh Xaù-veä, chuùng sinh bò tuø giam xieàng xích mau ñöôïc thoaùt khoûi, keû saép bò gieát seõ ñöôïc cöùu maïng, keû bò khuûng boá lieàn ñöôïc khoâng sôï haõi.

Boà-taùt Khôûi Bieän Nghieâm khôûi yù nghó noùi:

–Toâi seõ khieán trong thaønh Xaù-veä, ai thaáy toâi ñeàu ñöôïc bieän taøi duøng dieäu keä vaán ñaùp nhau.

Boà-taùt Voâ Si Haønh khôûi yù nghó noùi:

–Toâi seõ khieán trong thaønh Xaù-veä, ai thaáy toâi ñeàu ñöôïc trí saùng khoâng taø kieán vaø quyeát ñònh nôi Voâ thöôïng Boà-ñeà. Taùm Ñaïi Boà-taùt vaø taùm ñaïi Thanh vaên cuøng luaän söï vieäc nhö treân, roài ñeán cöûa thaønh Xaù-veä.

Baáy giôø Voâ Caáu Thí, con gaùi vua Ba-tö-naëc leân taùm tuoåi dung maïo xinh ñeïp ñoan nghieâm, nhaèm muøng taùm thaùng hai sau Phaät xuaát hieän, cuøng vôùi naêm traêm Baø-la-moân caàm bình ñaày nöôùc ra khoûi thaønh ñeå taém goäi Thieân töôïng. Caùc vò Baø-la-moân thaáy caùc Tyø-kheo ñöùng ngoaøi cöûa thaønh, hoï cho laø chaúng toát, vò tröôûng tuùc Baø-la-moân, moät traêm hai möôi tuoåi, teân Phaïm Thieân baûo Voâ Caáu Thí noùi raèng:

–Nay caùc Tyø-kheo ñöùng ngoaøi cöûa thaønh laø vieäc chaúng laønh, chuùng ta trôû vaøo thaønh chaúng neân gaëp hoï. Neáu gaëp hoï thì söï teá töï ñaùng leõ laønh toát lôïi ích thì nay seõ thaønh

chaúng toát chaúng laønh vaäy.

Voâ Caáu Thí lieàn noùi keä ñaùp Baø-la-moân raèng:

*Tyø-kheo khoâng aùi nhieãm Ñeä nhaát ñaùng khen ngôïi Hay vì caùc chuùng sinh Röûa tröø taát caû aùc.*

*Caùc vò ñaây thanh tònh Ñeàu thaáy boán Thaùnh ñeá*

*Ngoaïi ñaïo chaúng thanh tònh Bò si toái che ñaäy.*

*Ruoäng phöôùc Löôõng Tuùc Toân Cuùng thí ñöôïc baùo lôùn*

*Gieo gioáng vaøo ruoäng naøy Höôûng phöôùc laïc voâ taän. Ñaày ñuû tònh giôùi haïnh*

*Ra khoûi buøn khoâng nhieãm ÔÛ ñôøi nhö löông y*

*Cöùu trò beänh chuùng sinh . Phaät toái thaéng trong ñôøi Laø vua cuûa caùc phaùp Chuùng ñaây laø Phaät töû*

*Ñaõ thaønh A-la-haùn, Thöïc haønh Boà-taùt ñaïo Ngöôøi ñôøi neân khen ngôïi Trí tueä haønh dieäu haïnh Neân gaàn sao laïi traùnh? Chuùng ñaây laø Tueä nhaõn Laâu xa thöôøng boá thí*

*Phaïm chí kính chuùng ñaây Caùc söï quyeát ñònh toát, Khen chuùng ñuû töôùng naøy Taâm tònh ruoäng phöôùc toát Phaïm chí neáu tin ñöôïc*

*Vui möøng khoâng lo khoå.*

Caùc Phaïm chí noùi keä ñaùp Voâ Caáu Thí raèng:

*Chôù theo loøng ngu daïi Cuùng thôø vaø caàu phöôùc Chôù thaáy vaø chôù gaàn*

*Sa-moân caïo raâu toùc, Cha meï coâ chaúng vui Chuùng ta cuõng hoå theïn. Neáu coâ muoán boá thí*

*Söï aáy cuõng chaúng toát Laønh thay chôù cung kính*

*Caùc chuùng Tyø-kheo naøy.*

Voâ Caáu Thí noùi keä ñaùp caùc vò Phaïm chí raèng:

*Neáu toâi ñoïa aùc ñaïo Cha meï cuøng quyeán thuoäc Cuûa baùu vaø theá tuïc*

*Ñeàu khoâng theå cöùu ñöôïc Tröø chuùng oai ñöùc ñaây Ai coù theå cöùu toâi*

*Vì kính Phaät, Phaùp, Taêng Neân xaû boû thaân maïng Ngoaïi tröø Tam baûo ra*

*Khoâng coøn choã nöông töïa.*

Caùc Phaïm chí hoûi Voâ Caáu Thí raèng:

–Coâ chöa töøng thaáy Phaät vaø Taêng, cuõng chöa töøng nghe Phaùp, do ñaâu maø coâ coù loøng tin nhö vaäy?

Voâ Caáu Thí ñaùp:

–Luùc toâi sinh ñöôïc baûy ngaøy, ñang ôû taïi giöôøng chaân baèng vaøng, treân ñieän cao thaáy naêm traêm Thieân töû bay treân hö khoâng noùi voâ löôïng coâng ñöùc, ca ngôïi Phaät, Phaùp, Taêng, luùc aáy toâi ñöôïc nghe. Ñoàng thôøi laïi coù moät Thieân töû chöa töøng thaáy Phaät nghe Phaùp, cuõng chöa thaáy chuùng Taêng, hoûi chö Thieân töû:

–Phaät laø ai vaø nhö theá naøo?

Caùc Thieân töû bieát toâi chí taâm vaø ñeå ñaùp lôøi hoûi aáy cho ñöôïc söï vui ñeïp neân noùi keä

raèng:

*Toùc Phaät maøu bieác xanh Trong saïch xoaén beân phaûi Maët Phaät nhö traêng troøn Maøu hoa sen traêm caùnh, Baïch haøo nhö ngoïc tuyeát Xoaén beân phaûi raát ñeïp OÙng ñen nhieãu sen xanh Maøy maét Phaät cuõng vaäy. Maù troøn nhö Sö töû*

*Maét nhaùy nhö ngöu vöông Moâi nhö traùi Taàn-baø Raêng traéng khít ñeàu baèng, Ñi nhö vua ngoãng traéng Löôõi roäng truøm khaép maët Phaùt aâm raát thanh tònh Ngöôøi nghe ñeàu vui möøng.*

*Tieáng khoång töôùc, nga nhaïn Tieáng ñaøn caàm löu ly*

*Tieáng Khaån-na chuoâng vaøng Tieáng Ca-laêng-taàn-giaø Tieáng chim Caâu-na-la*

*Coäng maïng chim Caùt-la Tieáng aâm nhaïc vi dieäu*

*AÂm thanh Phaät cuõng vaäy. Phaät hoáng nhö sö töû*

*Hay deïp tröø tranh caõi Tröø boû caùc nhô khoå Thaät ngöõ döùt kieán chaáp. Phaät ôû giöõa ñaïi chuùng Hay giaûi quyeát nghi vaán Chaúng sai maø nhu hoøa*

*Laøm vöøa ñeïp loøng chuùng , Boû lìa caû hai beân*

*Chaùnh thuyeát ñuùng trung ñaïo Haèng noùi lôøi thích yù*

*Ngöôøi nghe ñeàu vui möøng. Lôøi Phaät khoâng sieåm khuùc Ngöôøi nghe ñeàu ñöôïc hieåu Lôøi Phaät tueä trang nghieâm Nhö voøng hoa thôm ñeïp, Coå troøn tay daøi thaúng*

*Baøn tay baèng luaân töôùng Ngoùn tay voùt daøi ñeïp Moùng nhö maøu ñoàng ñoû, Thaân Phaät vöõng ñaày ngay Eo nhoû hoâng sö töû*

*Troøn ñeïp vaø ñaày ñaën AÂm taøng nhö maõ vöông Voùc hình nhö nuùi vaøng Moät loã moïc moät loâng*

*Höõu truyeàn höôùng leân treân Ví duï nhö long töôïng*

*Veá baép nhö loäc vöông Chaân baèng xöông Caâu-toûa Chaân baèng hieän luaân töôùng*

*Ngaøn böùc luaân phaân minh.*

Naøy caùc vò Phaïm chí, luùc aáy chö Thieân noùi keä nhö vaäy, ñeå ca ngôïi Ñöùc Nhö Lai. Laïi nöõa, Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Cuùng ñoä taát caû chuùng sinh ñeán bôø giaûi thoaùt, coù ñaïi Töø bi nhö Ñaïi y vöông, cöùu hoä caùc chuùng sinh chaúng heà nhieãm taùnh yeâu gheùt nhö hoa sen trong nöôùc. Vôùi coâng ñöùc cuûa Ñöùc Nhö Lai, toâi chæ ca ngôïi phaàn ít thoâi.

Naøy caùc Phaïm chí! Toâi môùi sinh baûy ngaøy, ñöôïc nghe coâng ñöùc chaân thaät cuûa Ñöùc Nhö Lai nhö vaäy, töø ñoù ñeán nay haèng khoâng nguû nghæ, cuõng khoâng coù loøng tham duïc, loøng saân haän, loøng toån naõo, töø ñoù ñeán nay, vôùi cha meï, anh chò em, thaân thuoäc cuûa baùu, anh laïc, y phuïc, thaønh aáp, vöôøn töôïc vaø thaân maïng cuûa mình, toâi ñeàu khoâng coù loøng luyeán aùi, chæ tröø nieäm Phaät. Nôi naøo xöù naøo Ñöùc Nhö Lai thuyeát phaùp, toâi ñeàu nhieáp taâm ñeán nghe vaø ñeàu thoï trì hoaëc vaên, hoaëc nghóa chaúng maát moät caâu.

Naøy caùc Phaïm chí! Ngaøy ñeâm chöa coù luùc naøo chaúng thaáy Ñöùc Theá Toân. Toâi quaùn Phaät khoâng chaùn, nghe phaùp khoâng ñuû, cuùng Taêng khoâng moûi.

Nghe Voâ Caáu Thí ca ngôïi coâng ñöùc cuûa Phaät, Phaùp vaø Taêng, naêm traêm Phaïm chí ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Voâ Caáu Thí xuoáng xe ñi boä ñeán tröôùc caùc Boà-taùt vaø chö Thanh vaên ñaûnh leã ngang chaân, duøng loøng cung kính toân troïng ñeán ñöùng tröôùc Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch raèng:

–Con laø nöõ nhaân trí tueä keùm coõi, nhieàu phieàn naõo vaø nhieàu phoùng daät, öa söï ti tieän bò nhöõng tö töôûng chaúng thuaän toát keùo daét. Laønh thay! Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Vì thöông xoùt con maø noùi dieäu phaùp, con ñöôïc nghe xong maõi maõi ñöôïc lôïi ích, theâm nhieàu an vui.

Vöøa luùc aáy vua Ba-tö-naëc ñeán nghe lôøi treân, vua baûo Voâ Caáu Thí raèng:

–Ñoái vôùi con caùc khoaùi laïc ñeàu khoâng heà thieáu, sao con coù saéc lo maø chaúng nguû nghæ chaúng öa söï vui trong ñôøi?

Vua Ba-tö-naëc vì con gaùi mình maø noùi keä raèng:

*Ñoan nghieâm nhö Thieân nöõ Taém goäi öôùp höông thôm*

*Anh laïc ñeàu ñaày ñuû Lo gì maø chaúng nguû?*

*Nöôùc giaøu nhieàu cuûa baùu Cha meï ñöôïc töï taïi*

*Coù gì laø chaúng vui*

*Maø chaúng nguû nghæ vaäy? Con ñeïp loøng song thaân Moïi ngöôøi ñeàu kính voïng Cha trang nghieâm moïi thöù Côù sao con chaúng vui?*

*Con thaáy nghe söï gì Maø oâm loøng buoàn lo? Laønh thay! Con caàu gì? Con noùi cha söï aáy.*

Voâ Caáu Thí noùi keä baïch phuï vöông:

*Cha chaúng roõ trong nhaø AÁm, giôùi, nhaäp caùc phaùp Theá gian nhö huyeãn hoùa Maïng soáng khoâng taïm döøng, Uoáng ñoäc ai nguû ñöôïc*

*Saép cheát ai vui ñöôïc Sa hoá ñaâu mong soáng Söï ñôøi ñeàu nhö vaäy. Nhö ngöôøi ôû gaàn raén Naøo coøn nguû vôùi ham Boán ñaïi nhö raén ñoäc Naøo coù loøng hoan laïc. Bò keû thuø vaây quanh Nhö ñoùi naøo coù vui*

*Bò caùc nöôùc thuø ñòch Phuï Vöông ñaâu coù vui*

*Töø con thaáy Theá Toân*

*Phaùt taâm nguyeän thaønh Phaät Con chöa heà nghe thaáy*

*Boà-taùt taïm phoùng daät.*

M